

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
Le 8 avril 2019 à 19 h

REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
April 8, 2019 – 7:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ernest Thibodeau, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Patricia Arsenault, conseillère générale
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ted Gaudet, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson, directeur
général/greffier
Stéphane Simard, greffier adjoint

Absents : Lise LeBouthilier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. Adoption de l'ordre du jour

Proposée par : Jean-Claude Cormier
Appuyée par : Ernest Thibodeau

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

7. Présentations, requêtes et pétitions

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil – Service régional de Codiac de la GRC**

7.2 Remise de certificat – initiative « Maire

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ernest Thibodeau
Counc. at Large Daniel Allain
Counc. at Large Patricia Arsenault
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ted Gaudet
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/ Clerk
Stéphane Simard, Assistant Clerk

Absent: Counc. at Large Lise LeBouthilier
Counc. Jean-Marc Brideau

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

6. Adoption of Agenda

Moved by: Jean-Claude Cormier
Seconded by: Ernest Thibodeau

That the agenda be adopted as presented.

MOTION CARRIED

7. Presentations, Enquiries and Petitions

- 7.1 Enquiries by Council Members – Codiac Regional RCMP**

7.2 Certificate Award – “Mayor for a

d'un jour »

Le maire Lapierre remet un certificat de mérite à Sophie Melanson en guise de sa participation à l'initiative « Maire d'un jour ».

7.3 Présentation – états financiers 2018

Lise Caissie de la firme *Ernst & Young* présente les faits saillants des états financiers de la Ville de Dieppe pour l'année 2018.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 25 mars 2019

Proposée par : Roger LeBlanc
Appuyée par : Jean-Claude Cormier

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 25 mars 2019 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Finances

10.1.1 Adoption – états financiers 2018

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Daniel Allain

Que le conseil adopte les états financiers audités de la Ville de Dieppe pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2018, tels que présentés par la firme *Ernst & Young*.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Travaux publics

10.2.1 Achat – châssis de camion benne

Proposée par: Ted Gaudet
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Réunion ordinaire du conseil tenue le 8 avril 2019

Day” Initiative

Mayor Lapierre presents a certificate of achievement to Sophie Melanson for her participation in the “Mayor for a Day” initiative.

7.3 Presentation – 2018 Financial Statements

Lise Caissie of *Ernst & Young* presents the highlights of the 2018 City of Dieppe financial statements.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting held on March 25th, 2019

Moved by: Roger LeBlanc
Seconded by: Jean-Claude Cormier

That the minutes of the Regular Council Meeting held on March 25th, 2019, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Finance

10.1.1 Adoption – 2018 Financial Statements

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Daniel Allain

That Council adopt the audited financial statements of the City of Dieppe for the fiscal year ending December 31st, 2018, as presented by the firm *Ernst & Young*.

MOTION CARRIED

10.2 Public Works

10.2.1 Purchase – Dump Truck Chassis

Moved By: Ted Gaudet
Seconded By: Ernest Thibodeau

Regular Council Meeting held on April 8th, 2019

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat d'un châssis de camion à benne, modèle Volvo, pour le Service des travaux publics à *Lounsbury Heavy Duty Truck Limited*, au coût de 151 481,00 \$ (plus TVH), conformément à sa proposition en date du 14 janvier 2019 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-20-12-7901 (Budget d'immobilisation général – programme d'équipement).

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Installation d'accessoires sur camion benne

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Daniel Allain

Que le conseil adjuge le marché visant l'installation d'accessoires sur le camion à benne du Service des travaux publics à *Applied Pressure Inc.*, au coût de 76 500 \$ (plus TVH), conformément à sa proposition en date du 12 février 2019 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-20-12-7901 (Budget d'immobilisation général – programme d'équipement).

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 48.

That Council award the tender for the purchase of a dump truck chassis, Volvo model, for the Public Works Department to *Lounsbury Heavy Duty Truck Limited*, at the cost of \$151,481.00 (plus HST), pursuant to its proposal dated January 14th, 2019, and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7901 (General Capital Budget – Equipment Program).

MOTION CARRIED

10.2.2 Installation of Accessories on Dump Truck

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Daniel Allain

That Council award the tender for the installation of accessories on the Public Works Department's dump truck to *Applied Pressure Inc.*, at the cost of \$76,500 (plus HST), pursuant to its proposal dated February 12th, 2019, and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7901 (General Capital Budget – Equipment Program).

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

12. Notice of Motion

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:48 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

NC/nc